

## THỎA THUẬN SỬ DỤNG PHẦN MỀM KẾ TOÁN DOANH NGHIỆP VỪA VÀ NHỎ - MISA SME 2023

Đây là thỏa thuận pháp lý giữa Khách hàng với Công ty Cổ phần MISA, quy định các điều khoản trong việc Khách hàng sử dụng Phần mềm kế toán doanh nghiệp vừa và nhỏ MISA SME 2023.

Thỏa thuận này là Hợp đồng thể hiện sự đồng ý tiến hành giao dịch dưới hình thức giao dịch điện tử giữa hai Bên của Thỏa thuận. Bằng cách tích chọn vào ô “Tôi đồng ý với Thỏa thuận sử dụng phần mềm” trên Thỏa thuận, Khách hàng đồng ý rằng các điều khoản này sẽ được áp dụng nếu Khách hàng lựa chọn truy cập hoặc sử dụng phần mềm và thao tác tích chọn này có nghĩa là hai Bên đã đồng ý với mọi điều khoản của Thỏa thuận và được xem như hai Bên đã ký kết Thỏa thuận.

### Các thuật ngữ sử dụng trong thỏa thuận

- a. **Phần mềm kế toán doanh nghiệp vừa và nhỏ MISA SME 2023** (gọi tắt là **Phần mềm** hoặc **Phần mềm MISA SME 2023**): Có nghĩa là một phần mềm được MISA phát triển đáp ứng các nghiệp vụ kế toán doanh nghiệp được mô tả tại website <https://sme.misa.vn/>
- b. **Nghiệp vụ quản lý và phát hành hóa đơn**: Là nghiệp vụ quản lý và phát hành hóa đơn được tích hợp trên Phần mềm MISA SME 2023 giúp Khách hàng thực hiện các nghiệp vụ quản lý, phát hành và in hóa đơn tài chính theo hình thức tự in, đặt in.
- c. **MISA**: Là Công ty Cổ phần MISA, nhà cung cấp Phần mềm MISA SME 2023.
- d. **Khách hàng**: Là tổ chức hoặc cá nhân đứng ra đăng ký dùng thử hoặc mua giấy phép sử dụng thương mại để sử dụng Phần mềm MISA SME 2023.
- e. **Tài khoản quản trị hệ thống**: Có nghĩa là tài khoản hợp pháp truy cập vào Phần mềm MISA SME 2023 và có thẩm quyền cao nhất để toàn quyền sử dụng các tính năng của Phần mềm theo điều khoản của Thỏa thuận này, kể cả việc cho phép hay hạn chế quyền sử dụng của một tài khoản truy cập khác.
- f. **Kích hoạt giấy phép sử dụng** (gọi tắt là **Kích hoạt GPSD**): Có nghĩa là thời điểm mà MISA đã bàn giao toàn bộ Tài khoản quản trị hệ thống cho Khách hàng và Khách hàng có thể truy cập vào Phần mềm MISA SME 2023 để sử dụng Phần mềm theo điều khoản của Thỏa thuận này.
- g. **Phí sử dụng theo người dùng**: Là khoản phí mà Khách hàng thanh toán cho MISA để duy trì sử dụng Phần mềm MISA SME 2023 theo số lượng người dùng đã mua.
- h. **Quyền sở hữu trí tuệ**: Có nghĩa là quyền sở hữu, quyền tác giả các sáng chế, nhãn hiệu, nhãn hiệu dịch vụ, logo, tên thương mại, tên miền internet, bản quyền (bao gồm các quyền đối với Phần mềm máy tính) và các quyền nhân thân mã nguồn Phần mềm, quyền đối với cơ sở dữ liệu, quyền đối với thiết kế bố trí mạch tích hợp bán dẫn, giải pháp hữu ích, quyền trong thiết kế, kiểu dáng, phát minh, bí quyết và quyền sở hữu trí tuệ khác trong mỗi trường hợp cụ thể dù được đăng ký hay không, và tất cả các quyền và hình thức bảo hộ có hiệu lực tương tự hoặc tương đương tại bất kỳ địa điểm nào trên thế giới, bao gồm cả các đăng ký và đơn đăng ký.
- i. **Bản quyền Phần mềm MISA SME 2023**: Có nghĩa là Quyền sở hữu trí tuệ của Phần mềm MISA SME 2023.
- j. **Đại lý có thẩm quyền**: Có nghĩa là tổ chức có tư cách pháp nhân hoặc cá nhân được MISA cho phép chào bán, cung cấp, thu phí đối với Phần mềm MISA SME 2023.

- k. **Đối tác thứ ba:** Có nghĩa là các tổ chức có hợp tác với MISA để cung cấp các dịch vụ, tiện ích cho Phần mềm MISA SME 2023 như: dịch vụ thanh toán, dịch vụ SMS marketing...
- l. **Thông tin phái sinh:** Là các thông tin được tổng hợp, suy luận từ các thông tin gốc do Khách hàng tạo ra trong Phần mềm của MISA SME 2023. Ví dụ: Thông tin phái sinh từ Phần mềm MISA SME 2023 có thể là Báo cáo về chỉ tiêu trung bình hàng tháng, tỷ lệ doanh nghiệp sử dụng hóa đơn điện tử...

## **Chương I: Các điều khoản sử dụng phần mềm MISA SME 2023**

### **Điều 1: Quyền và nghĩa vụ của khách hàng**

#### **1.1 Sử dụng Phần mềm**

- a. Khách hàng được quyền cài đặt Phần mềm vào máy tính để sử dụng. MISA không giới hạn số lượng máy tính được cài đặt.
- b. Khách hàng sử dụng hợp pháp Phần mềm của MISA khi được MISA cấp giấy phép sử dụng Phần mềm dưới dạng tệp dữ liệu. Trên chứng từ và sổ sách, báo cáo in ra từ Phần mềm sẽ hiển thị các thông tin về đơn vị sử dụng do chính Khách hàng đăng ký với MISA bao gồm: Tên đơn vị, địa chỉ, mã số thuế.
- c. Mỗi giấy phép sử dụng Phần mềm chỉ có giá trị pháp lý cho việc cài đặt Phần mềm cho một đơn vị duy nhất theo thông tin mà Khách hàng đăng ký. Khách hàng có quyền yêu cầu MISA cấp lại giấy phép sử dụng Phần mềm trong các trường hợp: Khách hàng bị mất tệp giấy phép sử dụng cũ hoặc Khách hàng có giấy phép đăng ký kinh doanh thay đổi tên doanh nghiệp hoặc địa chỉ. Tuy nhiên Khách hàng cần thanh toán một khoản phí cấp lại giấy phép sử dụng theo quy định hiện hành của MISA. Tất cả các trường hợp Khách hàng yêu cầu cấp lại giấy phép sử dụng với thông tin trên giấy phép đăng ký kinh doanh mới với mã số thuế hoàn toàn mới thì Khách hàng phải đăng ký mua mới Phần mềm.
- d. Trường hợp Khách hàng đang sử dụng Phần mềm có quyết định sáp nhập với đơn vị khác mà chưa sử dụng Phần mềm hợp pháp của MISA thì đơn vị mới sáp nhập sẽ được công nhận là đơn vị sử dụng hợp pháp Phần mềm của MISA. Khách hàng có quyền được yêu cầu cấp lại giấy phép sử dụng Phần mềm với thông tin mới của đơn vị sau sáp nhập và chịu trách nhiệm trả khoản phí thay đổi giấy phép sử dụng theo quy định của MISA.
- e. Trường hợp Khách hàng đang sử dụng Phần mềm hợp pháp nhưng bị giải thể, phá sản thành lập một doanh nghiệp mới khác thì đơn vị mới thành lập phải đăng ký mua mới Phần mềm của MISA để được cấp giấy phép sử dụng hợp pháp mới.
- f. Trường hợp Khách hàng đang sử dụng Phần mềm hợp pháp nhưng bị chia tách thành 2 hay nhiều đơn vị khác nhau thì chỉ có một đơn vị duy nhất được đăng ký cấp lại giấy phép sử dụng Phần mềm hợp pháp còn các đơn vị khác sau chia tách nếu muốn sử dụng Phần mềm hợp pháp thì phải đăng ký mua mới Phần mềm MISA.
- g. Khách hàng không được phép sử dụng Phần mềm MISA SME 2023 bao gồm nhưng không giới hạn bởi việc cập nhật dữ liệu, gửi email, viết bài hoặc truyền tải dữ liệu với mục đích sau:
  - i. Làm tổn hại, làm phiền cho người khác hoặc gây ra thương tổn đến con người và tài sản;
  - ii. Liên quan đến việc công bố các thông tin hoặc tài liệu lừa đảo, gây mất uy tín danh dự, quấy rối hoặc mang tính khiêu dâm;
  - iii. Xâm phạm các quyền riêng tư hoặc kì thị chủng tộc, tôn giáo, giới tính, người tàn tật;
  - iv. Xâm phạm Quyền sở hữu trí tuệ hoặc các quyền sở hữu khác;
  - v. Cản trở hoặc phá hỏng Dịch vụ (bao gồm nhưng không giới hạn bởi việc truy cập Dịch vụ thông

- qua bất cứ phương tiện máy móc, Phần mềm);
- vi. Phục vụ cho các tổ chức khủng bố Việt Nam hoặc khủng bố quốc tế hoặc cho các tổ chức thuộc các quốc gia bị nước Mỹ cấm vận;
  - vii. Vi phạm quy định của pháp luật.

### **1.2 Phương thức và thời hạn thanh toán**

- a. **Thời hạn thanh toán:** Khách hàng chịu trách nhiệm thanh toán cho MISA toàn bộ giá trị của đơn đặt hàng ngay sau khi đặt mua Phần mềm.
- b. **Phương thức thanh toán:** Khách hàng chịu trách nhiệm thanh toán cho MISA bằng chuyển khoản hoặc thanh toán trực tuyến thông qua ngân hàng hoặc Đối tác.

### **1.3 Bàn giao Phần mềm, dịch vụ**

- a. Thời điểm MISA bàn giao Tài khoản quản trị hệ thống Phần mềm MISA SME 2023 cho Khách hàng hoặc/và người dùng của Khách hàng chính là thời điểm Kích hoạt GPSD. Việc bàn giao và xác thực Tài khoản quản trị hệ thống Phần mềm MISA SME 2023 sẽ được tiến hành thông qua email và số điện thoại của người sử dụng của Khách hàng.
- b. Sau khi đã tiếp nhận Tài khoản quản trị hệ thống Phần mềm MISA SME 2023 thì Khách hàng hoặc/và người dùng của Khách hàng phải chịu trách nhiệm cài đặt Phần mềm MISA SME 2023, đăng nhập vào Phần mềm bằng Tài khoản quản trị Hệ thống, thiết lập mật khẩu truy cập Phần mềm, tra cứu thời hạn bảo hành, cập nhật và chịu hoàn toàn trách nhiệm về việc bảo mật Tài khoản truy cập hệ thống.
- c. Khách hàng và người dùng của Khách hàng phải chịu trách nhiệm bảo mật tài khoản và mật khẩu truy cập Phần mềm. Khách hàng tự chịu trách nhiệm về mọi thiệt hại do người của Khách hàng vô tình hoặc cố ý tiết lộ tài khoản và mật khẩu truy cập dẫn đến thất thoát, mất mát hoặc phá hủy thông tin gây thiệt hại cho hai Bên liên quan.
- d. Khách hàng chịu trách nhiệm chuẩn bị đầy đủ thiết bị, nhân lực theo đúng khuyến cáo của MISA ghi trong Phần mềm để tổ chức khai thác, vận hành hệ thống Phần mềm.
- e. Khách hàng chịu trách nhiệm sử dụng Phần mềm đúng theo hướng dẫn và khuyến cáo sử dụng của MISA công bố trong Phần mềm.

### **1.4 Tư vấn và hỗ trợ Khách hàng**

- a. Khách hàng có trách nhiệm chủ động lên website <https://sme.misa.vn> để cập nhật thông tin các kênh tư vấn hỗ trợ và sử dụng dịch vụ tư vấn hỗ trợ của MISA.
- b. Trường hợp Khách hàng có nhu cầu dịch vụ tư vấn hỗ trợ khác nằm ngoài phạm vi của hợp đồng này như hỗ trợ trực tiếp, dịch vụ tái đào tạo hướng dẫn sử dụng Phần mềm thì hai Bên sẽ cùng thỏa thuận thống nhất về chi phí và phương thức thực hiện bằng văn bản bổ sung.

### **1.5 Bảo hành, bảo trì**

- a. Trước khi hết hạn bảo hành, Khách hàng nên chuyển sang sử dụng phần mềm kế toán doanh nghiệp loại trả phí hàng năm của MISA hoặc nâng cấp lên phiên bản nâng cấp của Phần mềm MISA SME 2023 (nếu có) để được cập nhật kịp thời những thay đổi mới nhất về chế độ kế toán, chính sách thuế và các tính năng tiện ích mới.
- b. Trong thời hạn bảo hành, Khách hàng được cập nhật miễn phí lên các phiên bản cập nhật, nhưng không được cập nhật lên phiên bản nâng cấp của Phần mềm MISA SME 2023 đã mua (Ví dụ: Nếu khách hàng

*Phiên bản ngày 23/12/2022*

mua phiên bản MISA SME 2023 sẽ được miễn phí cập nhật lên phiên bản cập nhật MISA SME 2023 R1, R2, R3... Rn, không được cập nhật lên phiên bản nâng cấp là MISA SME 2024, MISA SME 2025...). Khách hàng chủ động theo dõi các thông báo phát hành phiên bản mới Phần mềm MISA SME 2023 và tự chủ động thực hiện việc cập nhật bằng cách tải bộ cài trực tiếp từ website <https://id.misa.vn> hoặc từ website <https://sme.misa.vn> hoặc vào menu "Trợ giúp/Tự động cập nhật" trên Phần mềm để thực hiện việc cập nhật.

- c. Ngoài thời hạn bảo hành, Khách hàng vẫn được quyền sử dụng Phần mềm. Tuy nhiên nếu Khách hàng muốn cập nhật các thay đổi về chế độ kế toán, chính sách thuế và các tính năng tiện ích mới hoặc chuyển đổi lên gói nhiều nghiệp vụ hơn, mua thêm người dùng... Khách hàng cần thanh toán các khoản phí liên quan theo giá công bố trên website <https://sme.misa.vn> tại thời điểm thanh toán.
- d. Khách hàng được chuyển đổi từ gói ít phân hệ lên gói có nhiều phân hệ hơn, mua thêm người dùng, nâng cấp lên phiên bản nâng cấp của Phần mềm MISA SME 2023 (nếu có)... theo chính sách giá công bố tại website <https://sme.misa.vn>

## **Điều 2: Quyền và nghĩa vụ của MISA**

### **2.1 Thanh toán**

- a. MISA có quyền điều chỉnh mức phí sử dụng theo người dùng, nâng cấp... và công bố trực tiếp trên website: <https://sme.misa.vn>
- b. MISA không có nghĩa vụ hoàn trả bất kể chi phí nào mà Khách hàng đã thanh toán sau khi MISA đã hoàn thành việc bàn giao Phần mềm MISA SME 2023 cho Khách hàng.

### **2.2 Bàn giao Phần mềm, dịch vụ**

Thời điểm Kích hoạt GPSD được xem như là thời điểm MISA đã hoàn thành nghĩa vụ bàn giao Phần mềm MISA SME 2023 cho Khách hàng.

### **2.3 Tư vấn và hỗ trợ**

- a. MISA chịu trách nhiệm cung cấp dịch vụ tư vấn hỗ trợ cho Khách hàng trong suốt quá trình sử dụng thông qua các kênh hỗ trợ được công bố tại website <https://sme.misa.vn>
- b. Trường hợp có sự thay đổi các kênh hỗ trợ Khách hàng, MISA sẽ thực hiện công bố trên website <https://sme.misa.vn> và Khách hàng có trách nhiệm chủ động lên website <https://sme.misa.vn> để cập nhật thông tin và sử dụng dịch vụ tư vấn hỗ trợ của MISA.
- c. Các dịch vụ tư vấn hỗ trợ thông qua hình thức khác (như dịch vụ tư vấn hỗ trợ tại các địa điểm theo yêu cầu của Khách hàng, dịch vụ tái đào tạo hướng dẫn sử dụng cho Khách hàng) sẽ được hai Bên thống nhất về chi phí và phương thức cung cấp bằng văn bản bổ sung khi có phát sinh yêu cầu.

### **2.4 Bảo hành, bảo trì**

- a. MISA chịu trách nhiệm bảo hành Phần mềm MISA SME 2023 trong vòng 12 tháng kể từ ngày Khách hàng Kích hoạt GPSD của lần mua đầu tiên hoặc từ ngày Khách hàng Kích hoạt GPSD phiên bản nâng cấp của Phần mềm MISA SME 2023 Khách hàng đã mua.
- b. Trong thời hạn bảo hành: MISA chịu trách nhiệm bảo hành các lỗi gặp phải khi vận hành Phần mềm đúng như tài liệu hướng dẫn sử dụng.
- c. MISA không chịu trách nhiệm bảo hành các lỗi do thiết bị phần cứng gây ra, các lỗi do người sử dụng vô tình hay cố ý gây ra khi vận hành Phần mềm không đúng với tài liệu hướng dẫn sử dụng.

- d. MISA không chịu trách nhiệm bảo hành tính pháp lý của số liệu kế toán trong Phần mềm.
- e. MISA không chịu trách nhiệm bảo hành Phần mềm trong các trường hợp sự cố gây ra do thiên tai: lũ lụt, động đất, sét đánh... hoặc do hỏa hoạn, chiến tranh, mất trộm, mất điện...
- f. Khách hàng đồng ý chấp nhận tất cả sự vá lỗi, sửa lỗi, nâng cấp, bảo trì cần thiết để các tính năng của dịch vụ hoạt động chính xác và đảm bảo tính bảo mật của dịch vụ. Trừ trường hợp khẩn cấp, MISA sẽ thông báo trước tới Khách hàng lịch trình của các hoạt động sửa lỗi, nâng cấp này.
- g. Để MISA có thể xử lý các yêu cầu hỗ trợ của Khách hàng, Khách hàng đồng ý cho MISA quyền xử lý dữ liệu của Khách hàng.

## **Chương II: Các điều khoản sử dụng Nghiệp vụ quản lý và phát hành hóa đơn**

### **Điều 3: Quyền và nghĩa vụ của khách hàng**

- 3.1 Khách hàng có quyền sử dụng Phần mềm MISA SME 2023 để quản lý, phát hành và in hóa đơn tài chính. Trong suốt quá trình sử dụng Khách hàng phải tuân thủ theo đúng hướng dẫn và khuyến cáo sử dụng của MISA công bố trong Phần mềm.
- 3.2 Khách hàng có quyền sử dụng Phần mềm MISA SME 2023 để thực hiện việc quản lý, phát hành và in ấn hóa đơn tài chính nhưng phải tự chịu trách nhiệm tuân thủ các quy định của pháp luật về quản lý, phát hành và in ấn hóa đơn tài chính. Trong trường hợp vì bất kỳ lý do gì mà việc vi phạm của Khách hàng dẫn tới Khách hàng bị xử phạt hành chính hoặc hình sự thì Khách hàng phải tự chịu trách nhiệm về việc vi phạm của mình.

### **Điều 4: Quyền và nghĩa vụ của MISA**

- 4.1 MISA không cam đoan, tuyên bố, hoặc đảm bảo rằng việc sử dụng Phần mềm để quản lý, phát hành và in ấn hóa đơn tài chính sẽ giúp Khách hàng tránh được mọi lỗi vi phạm về việc sử dụng hóa đơn tài chính của Khách hàng. MISA chỉ cung cấp công cụ để giúp tin học hóa việc quản lý, phát hành và in ấn hóa đơn tài chính, Khách hàng tự kiểm soát và chịu trách nhiệm về việc quản lý và sử dụng hóa đơn tài chính theo quy định của pháp luật.
- 4.2 Trong bất kỳ trường hợp nào MISA đều không chịu trách nhiệm về bất kỳ thiệt hại trực tiếp, gián tiếp, ngẫu nhiên khi Khách hàng sử dụng Phần mềm để quản lý, phát hành và in ấn hóa đơn tài chính.

## **Chương III: Các điều khoản về bảo mật, bản quyền và điều khoản chung**

### **Điều 5: Bảo mật thông tin**

- 5.1 MISA sẽ thực hiện và duy trì tất cả các biện pháp bảo vệ mang tính hành chính, vật lý và kỹ thuật để bảo vệ cho tính bảo mật và toàn vẹn đối với dữ liệu Khách hàng. MISA cam kết sẽ không:
  - a. Sửa đổi dữ liệu Khách hàng;
  - b. Không tiết lộ dữ liệu Khách hàng trừ trường hợp phải tuân theo quy định của pháp luật hoặc được Khách hàng ủy quyền/cho phép truyền tải dữ liệu cho bên thứ ba;
  - c. Không thay đổi dữ liệu của Khách hàng trừ trường hợp khắc phục lỗi kỹ thuật hoặc theo yêu cầu của Khách hàng.
- 5.2 MISA không chịu trách nhiệm về các thất thoát dữ liệu, bí mật thông tin của Khách hàng do Khách hàng hoặc nhà thầu, nhân viên, bên tư vấn của Khách hàng vô tình hoặc cố ý gây ra hoặc do Khách hàng tự chia sẻ cho bên thứ ba.

- 5.3 Khách hàng có trách nhiệm xác định và xác thực quyền của tất cả những người dùng truy nhập vào dữ liệu của Khách hàng.
- 5.4 Khách hàng có trách nhiệm đảm bảo bí mật thông tin tài khoản người dùng.
- 5.5 Khách hàng chịu trách nhiệm đối với toàn bộ các hoạt động thực hiện bởi các tài khoản người dùng của Khách hàng.
- 5.6 Trong phạm vi của thỏa thuận này, “Thông tin bí mật” bao gồm: Dữ liệu của Khách hàng, công nghệ độc quyền của mỗi bên, quy trình nghiệp vụ và các thông tin kỹ thuật của Phần mềm, thiết kế, và toàn bộ quá trình trao đổi giữa Hai Bên liên quan đến dịch vụ. Bất kể những điều đã đề cập ở trên, “Thông tin bí mật” không bao gồm các thông tin mà:
  - a. Được công chúng biết tới;
  - b. Được biết tới trong ngành trước khi tiết lộ;
  - c. Được công chúng biết tới không phải do lỗi của bên nhận thông tin;
  - d. Dữ liệu tổng hợp trong đó không chứa bất kỳ thông tin cá nhân hoặc thông tin nào cụ thể của Khách hàng.
- 5.7 Khách hàng và MISA thỏa thuận việc đảm bảo bí mật thông tin bao gồm:
  - a. Thực hiện các biện pháp cần thiết để giữ bí mật cho tất cả các “Thông tin bí mật”;
  - b. Không sao chép, cung cấp một phần hay toàn bộ thông tin bảo mật cho bất kỳ bên thứ ba khi chưa có sự chấp thuận của bên có quyền sở hữu đối với “Thông tin bí mật”;
  - c. Không sử dụng “Thông tin bí mật” mà các bên đã cung cấp cho nhau phục vụ cho các mục đích khác ngoài mục đích thực hiện thỏa thuận này.

#### **Điều 6: Dịch vụ được cung cấp bởi Đối tác thứ ba**

- 6.1 Khách hàng có quyền sử dụng các dịch vụ của Đối tác thứ ba mà MISA đã kết nối trong thời hạn bảo hành Phần mềm MISA SME 2023 và thời gian sử dụng dịch vụ của Đối tác thứ ba (nếu có).
- 6.2 Khách hàng cần hiểu rằng, MISA cung cấp các dịch vụ của Đối tác thứ ba chỉ nhằm mục đích tăng thêm các tiện ích cho Khách hàng khi sử dụng Phần mềm MISA SME 2023. Khách hàng có thể tùy chọn sử dụng hoặc không sử dụng các dịch vụ của Đối tác thứ ba.
- 6.3 Trong suốt quá trình sử dụng các dịch vụ của Đối tác thứ ba, Khách hàng cần tuân thủ các điều kiện, quy định, hướng dẫn sử dụng của Đối tác thứ ba khi cung cấp dịch vụ cho Khách hàng; hướng dẫn của MISA công bố trong Phần mềm MISA SME 2023 và theo quy định của pháp luật hiện hành.
- 6.4 Khi có các vướng mắc liên quan đến các dịch vụ của Đối tác thứ ba như giao dịch thanh toán, tra cứu số dư, trạng thái giao dịch... Khách hàng cần chủ động liên hệ với Đối tác thứ ba để được hỗ trợ.
- 6.5 Khi có các vướng mắc liên quan đến thao tác sử dụng tính năng kết nối dịch vụ của Đối tác thứ ba trên Phần mềm MISA SME 2023 như đã nêu trong tài liệu hướng dẫn sử dụng được công bố trên Phần mềm MISA SME 2023 thì Khách hàng chủ động liên hệ với MISA thông qua các kênh hỗ trợ MISA đã công bố trên website <https://sme.misa.vn>
- 6.6 Trong trường hợp vì bất kỳ lý do gì mà việc sử dụng các dịch vụ của Đối tác thứ ba dẫn đến việc vi phạm và gây hậu quả Khách hàng bị xử phạt hành chính hoặc hình sự thì Khách hàng phải tự chịu trách nhiệm về việc vi phạm của mình.

*Phiên bản ngày 23/12/2022*

- 6.7 Trong bất kỳ trường hợp nào MISA đều không chịu trách nhiệm về bất kỳ thiệt hại trực tiếp, gián tiếp, ngẫu nhiên khi Khách hàng sử dụng dịch vụ do Đối tác thứ ba cung cấp trên Phần mềm MISA SME 2023 bao gồm nhưng không giới hạn bởi thiệt hại, mất mát về thông tin, dữ liệu do Khách hàng tự chia sẻ cho bên thứ ba, kết quả của việc sử dụng dịch vụ, dịch vụ của bên thứ ba gặp sự cố,...
- 6.8 Đối với các sự cố, nâng cấp từ hệ thống của Đối tác thứ ba thì thời gian khắc phục, nâng cấp sẽ theo thông báo của Đối tác thứ ba.

#### **Điều 7: Quyền sở hữu trí tuệ**

- 7.1 MISA là chủ sở hữu Bản quyền Phần mềm MISA SME 2023.
- 7.2 Khách hàng đồng ý rằng Bản quyền Phần mềm MISA SME 2023 thuộc sở hữu riêng của MISA. Khách hàng cam kết không xâm phạm Bản quyền Phần mềm MISA SME 2023, Quyền sở hữu trí tuệ, Bí Quyết của MISA để tạo ra các tác phẩm phái sinh hoặc tiết lộ hoặc cung cấp cho bất kỳ bên thứ ba nào khác với bất kể phương thức hay mục đích nào khác ngoại trừ được sự đồng ý rõ ràng bằng văn bản của MISA.
- 7.3 Khách hàng đồng ý rằng Phần mềm MISA SME 2023, bao gồm nhưng không giới hạn: giao diện người sử dụng, đoạn âm thanh, đoạn video, nội dung hướng dẫn sử dụng và Phần mềm được sử dụng để thực hiện Phần mềm MISA SME 2023 thuộc sở hữu riêng của MISA được bảo hộ bởi pháp luật về sở hữu trí tuệ và quyền tác giả. Khách hàng đồng ý sẽ không sử dụng các thông tin hoặc tài liệu thuộc sở hữu riêng đó theo bất cứ cách thức nào ngoại trừ cho mục đích sử dụng Phần mềm MISA SME 2023 theo Thỏa thuận này. Không có phần nào trong Phần mềm MISA SME 2023 có thể được sao chép lại dưới bất kỳ hình thức nào hoặc bằng bất cứ phương tiện nào, trừ khi được cho phép một cách rõ ràng theo các điều khoản này.
- 7.4 Khách hàng đồng ý không sửa đổi, thuê, cho thuê, cho vay, bán, phân phối, hoặc tạo ra các Phần mềm phái sinh dựa trên Phần mềm theo bất cứ phương cách nào, và không khai thác Phần mềm theo bất cứ phương thức không được phép nào, bao gồm nhưng không giới hạn ở việc xâm phạm hoặc tạo gánh nặng lên dung lượng của hệ thống mạng.
- 7.5 Việc sử dụng Phần mềm hoặc bất cứ phần nào của Phần mềm trừ khi việc sử dụng Phần mềm đã được cho phép trong thỏa thuận này, đều bị nghiêm cấm và xâm phạm đến các quyền sở hữu trí tuệ của người khác, và Khách hàng cam kết chịu các hình phạt dân sự và hình sự, bao gồm cả việc bồi thường thiệt hại bằng tiền áp dụng đối với việc xâm phạm Bản quyền Phần mềm MISA SME 2023.

#### **Điều 8: Phạm vi giới hạn trách nhiệm của MISA trong sử dụng Phần mềm**

- 8.1 MISA có quyền nhưng không có nghĩa vụ nào trong việc thực hiện các hành động khắc phục nếu như có bất cứ nội dung nào mà Khách hàng vi phạm các điều được liệt kê trong thỏa thuận này. MISA không có bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào đối với Khách hàng trong các tình huống MISA thực hiện hành động khắc phục. Khách hàng là người duy nhất chịu trách nhiệm về tính chính xác, chất lượng, tính toàn vẹn, hợp pháp, tin cậy và phù hợp đối với tất cả dữ liệu của mình.
- 8.2 MISA có thể đề nghị và Khách hàng có thể lựa chọn đồng ý sử dụng các tính năng chưa được phát hành rộng rãi và chưa được kiểm duyệt hoàn toàn về mặt chất lượng theo quy trình của MISA (các chức năng Beta). Mục đích của việc này là để Khách hàng kiểm duyệt và cung cấp phản hồi cho MISA. Khách hàng hoàn toàn chịu trách nhiệm về những rủi ro khi sử dụng các chức năng này. MISA không đảm bảo về tính đúng đắn, đầy đủ của các chức năng Beta cũng như không chịu trách nhiệm cho các lỗi sai hoặc thiệt hại gây ra do việc sử dụng các chức năng Beta.

#### **Điều 9: Thông tin, thông báo**

Trong quá trình sử dụng, Khách hàng đồng ý nhận các thông tin/ thông báo do MISA gửi với nội dung và phương thức như sau:

- 9.1 Nội dung các thông báo bao gồm nhưng không giới hạn bởi các loại thông tin như sau:
- Thông tin về các tính năng mới của Phần mềm;
  - Thông tin về các phiên bản mới của Phần mềm;
  - Thông tin về các Phần mềm có liên qua;
  - Thông tin về nội dung các bài báo hoặc bản tin mà MISA cho rằng có thể hữu ích cho Khách hàng trong quá trình hoạt động.
- 9.2 Phương thức gửi thông báo bao gồm nhưng không giới hạn bởi các hình thức sau:
- Thông báo trực tiếp trên màn hình Phần mềm;
  - Thông báo qua email;
  - Thông báo qua tin nhắn trên điện thoại di động;
  - Thông báo qua điện thoại;
  - Thông báo qua văn bản;
  - Thông báo bằng cách gặp trao đổi trực tiếp;
  - Các hình thức thông báo khác.

#### **Điều 10: Thông tin phái sinh**

MISA được quyền sử dụng thông tin phái sinh từ một phần hoặc toàn bộ thông tin do Khách hàng tạo ra khi sử dụng Phần mềm của MISA để phục vụ cho các mục đích nghiên cứu cải tiến Phần mềm, thị trường, thói quen tiêu dùng và các mục đích khác có thể mang lại lợi nhuận hoặc không mang lại lợi nhuận. MISA cam kết các thông tin phái sinh này không chứa đựng bất cứ dữ liệu cụ thể nào liên quan đến thông tin cá nhân của Khách hàng (tên, số điện thoại), các giao dịch cụ thể hoặc các bí mật sản xuất kinh doanh (đã mô tả trong Các thuật ngữ sử dụng trong thỏa thuận).

#### **Điều 11: Giới hạn trách nhiệm pháp lý khi MISA cung cấp Phần mềm**

- 11.1 MISA không cam đoan, tuyên bố, hoặc bảo đảm rằng việc Khách hàng sử dụng Phần mềm của MISA sẽ không bị gián đoạn hoặc không bị lỗi, hoặc Phần mềm sẽ đáp ứng yêu cầu Khách hàng hoặc tất cả các lỗi trên Phần mềm và/hoặc tài liệu sẽ được sửa hoặc hệ thống tổng thể đảm bảo hoạt động của Phần mềm Phần mềm (bao gồm nhưng không giới hạn: mạng internet, các mạng truyền dẫn khác, mạng nội bộ và các thiết bị của Khách hàng) sẽ không có virus hoặc không có thành phần gây hại.
- 11.2 MISA không đảm bảo dưới bất kỳ hình thức nào, dù rõ ràng hay ngầm định về các điều kiện như sự thỏa mãn về chất lượng, phù hợp cho nhu cầu sử dụng đặc thù hoặc không xâm phạm các quyền của bên thứ ba. Dịch vụ của MISA được cung cấp cho Khách hàng dưới dạng “theo hiện trạng - as is” và “có sẵn - as available” cho Khách hàng sử dụng. Khách hàng sẽ chịu toàn bộ trách nhiệm trong việc xác định xem Phần mềm hoặc thông tin được tạo ra từ Phần mềm là đúng đắn và đáp ứng đầy đủ cho mục đích sử dụng của Khách hàng.
- 11.3 Trong bất cứ trường hợp nào MISA đều không chịu trách nhiệm về bất kỳ các thiệt hại nào trực tiếp, gián tiếp, ngẫu nhiên, đặc biệt, hậu quả hoặc mang tính chất trừng phạt, bao gồm nhưng không giới hạn ở các thiệt hại do mất doanh thu, lợi nhuận, lợi thế kinh doanh, ngừng việc, mất mát dữ liệu do hậu quả của:



- a. Việc sử dụng hoặc không thể sử dụng Phần mềm;
- b. Bất kỳ các thay đổi nào được thực hiện đối với Phần mềm;
- c. Truy cập không được phép hoặc biến đổi các dữ liệu;
- d. Xóa, sai hỏng, hoặc không lưu trữ dữ liệu có trên hoặc thông qua Phần mềm;
- e. Các tuyên bố hay hành vi của bất kỳ bên thứ ba nào đối với Phần mềm;
- f. Bất kỳ vấn đề nào khác liên quan đến Phần mềm.

11.4 Trong trường hợp Phần mềm của MISA có sử dụng dịch vụ của bên thứ ba như thông tin dự báo thời tiết, chứng khoán, tỉ giá... MISA cam kết không tính phí nhưng không đảm bảo về tính đúng sai của các thông tin trong Phần mềm hoặc nếu bên thứ 3 có cập nhật hệ thống mà dẫn đến mất sự ổn định hoặc ngưng trệ dịch vụ. Vì vậy, người dùng phải tự cân nhắc khi sử dụng các dịch vụ này.

11.5 MISA được miễn trách nhiệm thực hiện nghĩa vụ được nêu trong thỏa thuận này đối với các trường hợp bất khả kháng ghi trong thỏa thuận này.

#### **Điều 12: Trách nhiệm xử lý sự cố an ninh**

12.1 Các sự cố an ninh bao gồm nhưng không giới hạn bởi các trường hợp sau:

- a. Bị mất hoặc thay đổi dữ liệu trên Phần mềm mà không biết nguyên nhân;
- b. Bị gián đoạn không sử dụng được Phần mềm;
- c. Nghi ngờ bị hacker tấn công.

12.2 Trường hợp Khách hàng phát hiện ra các sự cố an ninh được nêu tại Khoản 12.1 Điều này, bằng mọi cách Khách hàng có trách nhiệm thông báo ngay lập tức với MISA theo thông tin liên hệ được đặt tại website <https://ww.misa.vn/lien-he> và đảm bảo thông tin đã được người có trách nhiệm của MISA xác nhận là đã nhận được thông tin.

12.3 Khi xảy ra sự cố an ninh thông tin liên quan đến Phần mềm MISA cung cấp cho Khách hàng, MISA sẽ có trách nhiệm tổ chức điều tra để xử lý sự cố và khôi phục hoạt động cho Khách hàng. Trong quá trình điều tra và khắc phục sự cố, Khách hàng có trách nhiệm tham gia nếu MISA có thể yêu cầu.

#### **Điều 13: Trường hợp Bất khả kháng**

13.1 Định nghĩa về trường hợp Bất khả kháng: Thiên tai, động đất, lũ lụt, chiến tranh, tin tặc tấn công, mất điện diện rộng và các trường hợp khác do pháp luật quy định thì được gọi là trường hợp Bất khả kháng.

13.2 Thông báo tình trạng Bất khả kháng:

- a. Nếu một trong hai bên vì điều kiện bắt buộc không thể thực hiện một phần hoặc toàn bộ trách nhiệm, công việc của mình do trường hợp Bất khả kháng thì trong vòng 14 ngày sau khi sự cố xảy ra, bên chịu ảnh hưởng phải thông báo cho bên kia bằng văn bản chi tiết toàn bộ sự việc của trường hợp Bất khả kháng;
- b. Bên gặp phải sự cố sẽ được miễn cho việc thực hiện công việc thuộc nghĩa vụ trong thời gian mà tình trạng Bất khả kháng cản trở công việc thực hiện của mình.

13.3 Trách nhiệm của các Bên trong trường hợp Bất khả kháng:

*Phiên bản ngày 23/12/2022*

- a. Việc một bên không hoàn thành nghĩa vụ của mình do trường hợp Bất khả kháng sẽ không phải là cơ sở để bên kia chấm dứt Thỏa thuận. Trong trường hợp xảy ra sự Bất khả kháng, thời gian thực hiện Thỏa thuận sẽ được kéo dài bằng thời gian diễn ra trường hợp Bất khả kháng;
- b. Các tình huống và hoàn cảnh khác có ảnh hưởng tới việc thực hiện Thỏa thuận này không coi là trường hợp Bất khả kháng ngoại trừ khi cả hai bên cùng bàn bạc và đồng thuận ký kết thành văn bản bổ sung trong đó ghi nhận tình huống và hoàn cảnh đó được coi như là Bất khả kháng.

#### **Điều 14: Thời hạn của thỏa thuận**

- 14.1 Thỏa thuận có hiệu lực kể từ khi Khách hàng tích chọn vào ô “Tôi đồng ý với Thỏa thuận sử dụng phần mềm”.
- 14.2 MISA có quyền tạm ngừng việc sử dụng của Khách hàng đối với dịch vụ trong trường hợp: MISA cho rằng dịch vụ đang được Khách hàng sử dụng để tham gia vào các cuộc tấn công từ chối dịch vụ, gửi thư rác, các hoạt động bất hợp pháp hoặc việc sử dụng Phần mềm của Khách hàng gây nguy hại tới MISA và những người khác.
- 14.3 Thỏa thuận được coi như chấm dứt trong các trường hợp sau:
  - a. Khách hàng gỡ bỏ Phần mềm và dữ liệu ra khỏi máy tính và không sử dụng Phần mềm nữa;
  - b. Khách hàng giải thể, phá sản không dùng Phần mềm nữa;
  - c. MISA đã phát hành Phần mềm mới thay thế cho Phần mềm này được công bố công khai trên website <https://sme.misa.vn> về việc dừng bảo trì và phát triển Phần mềm;
  - d. MISA đơn phương chấm dứt thỏa thuận do Khách hàng không thực hiện nghĩa vụ thanh toán cho MISA theo thỏa thuận giữa hai Bên;
  - e. MISA đơn phương chấm dứt thỏa thuận theo yêu cầu của tòa án và cơ quan có thẩm quyền của nhà nước;
  - f. Khách hàng gửi thông báo yêu cầu chấm dứt thỏa thuận sử dụng Phần mềm cho MISA bằng văn bản.

#### **Điều 15: Điều khoản chung**

- 15.1 Thỏa thuận này được điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
- 15.2 Điều khoản sửa đổi, bổ sung thỏa thuận:
  - a. MISA có quyền sửa đổi, bổ sung các điều khoản trong thỏa thuận sử dụng dịch vụ và được công bố trên website <https://sme.misa.vn> và trên Phần mềm MISA SME 2023.
  - b. Trường hợp Khách hàng không đồng ý với các điều khoản sửa đổi, bổ sung đó, Khách hàng có thể ngừng sử dụng Phần mềm MISA SME 2023.
- 15.3 Khách hàng không được phép chuyển nhượng quyền lợi và nghĩa vụ của Thỏa thuận này cho bất cứ bên thứ ba nào khác mà không có sự chấp thuận bằng văn bản của MISA.
- 15.4 Hai Bên cam kết thực hiện đầy đủ các điều khoản đã thỏa thuận trong Thỏa thuận, trong quá trình thực hiện nếu có vướng mắc phát sinh hai bên kịp thời thông báo cho nhau để cùng giải quyết.
- 15.5 Mọi tranh chấp phát sinh giữa hai bên liên quan đến Thỏa thuận (nếu có) trước hết được giải quyết thông

*Phiên bản ngày 23/12/2022*

qua thương lượng, hòa giải. Nếu tranh chấp không thể giải quyết bằng thương lượng, hòa giải thì một trong các bên có quyền yêu cầu đưa việc tranh chấp ra Tòa án có thẩm quyền để yêu cầu giải quyết. Quyết định của tòa là quyết định cuối cùng.